

UMOWA 7/2026

zawarta w dniu 02.01.2026 r. w Inowłodzu pomiędzy:

Gminą Inowódz

ul. Spalska 2
97-215 Inowódz
NIP 7732340615

reprezentowaną przez: Bogdana Kąckiego - Burmistrza Inowłodza przy kontrasygnacie Katarzyny Koch – Skarbnika Gminy Inowódz,

zwaną w dalszej treści umowy „Zamawiającym”,

a

SGS Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: 02 - 305 Warszawa, Al. Jerozolimskie 146A, wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000027334, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla M.ST. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 5860005608, REGON 000144259, w imieniu którego działa pełnomocnik: Tomasz Siedlaczek

zwanym dalej „Wykonawcą”,

a łącznie „Stronami”,

o następującej treści:

§ 1.

1. Niniejszą umowę sporządzono w oparciu o ofertę cenową Wykonawcy numer 25019339_00 z dnia 16.12.2025 r. która stanowi integralną część umowy, stanowiącą Załącznik nr 1.
2. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania:
 - a. Poboru i badań próbek wody uzdatnionej;
 - b. Poboru i badań próbek wody surowej;
3. Szczegółowy zakres oraz terminy wykonania określa harmonogram badań ujęty w Załączniku nr 2, który stanowi integralną część niniejszej umowy.
4. Wykonawca oświadcza, iż posiada kompetencje i uprawnienia, wymagane przez prawo, do wykonywania badań będących przedmiotem niniejszej umowy i niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu niniejszej umowy. W szczególności Wykonawca oświadcza, iż posiada certyfikat akredytacji w rozumieniu Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 215) oraz Ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemach oceny zgodności i nadzoru rynku (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 568) w zakresie normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02 Ogólne wymagania dotyczące kompetencji laboratoriów badawczych i wzorcujących oraz zatwierdzony przez właściwego Powiatowego Państwowego Inspektora Sanitarnego system jakości wykonywanych w laboratoriach Wykonawcy badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

§ 2.

1. Termin rozpoczęcia wykonywania przedmiotu umowy ustala się na dzień: 02.01.2026 r.
2. Termin zakończenia wykonywania przedmiotu umowy ustala się na dzień: 31.12.2026 r.

§ 3.

1. Zamawiający zobowiązuje się do współdziałania z Wykonawcą przy wykonywaniu niniejszej umowy, a w szczególności Zamawiający zobowiązuje się przekazać Wykonawcy w terminie do 5 dni roboczych od dnia podpisania umowy informacje, co do wymagań w zakresie poboru próbek, pomiarów i badań określonych w pozwoleniach/decyzjach właściwych organów oraz ewentualnych zmian w harmonogramie poboru. Brak przekazania ww. informacji w terminie uprawnia Wykonawcę do odpowiedniego przesunięcia terminów realizacji umowy.

2. Zamawiający zobowiązany jest do umożliwienia osobom świadczącym pracę dla Wykonawcy dostępu do obiektów badań oraz wszystkich miejsc, w których mają być wykonywane pomiary i badania.
3. Terminy poboru próbek podane w Załączniku nr 2 do umowy określają przedział czasowy, w jakim powinno nastąpić pobranie próbek. Wykonawca jest zobowiązany do poinformowania Zamawiającego telefonicznie, faksem lub e-mailem o dacie dokonywania wszystkich poborów próbek, pomiarów i badań z co najmniej 1-dniowym wyprzedzeniem.
4. W przypadku stwierdzenia przekroczenia wskaźników bakteriologicznych w pobranej/nych próbkach wody Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania telefonicznie lub mailowo Zamawiającego o tym fakcie nie później niż w ciągu 1 (jednego) dnia roboczego.
5. Aby korzystać z automatycznych powiadomień o przekroczeniach, wymagany jest dostęp do bezpłatnego systemu informacji o wynikach E-GATE (dostęp do wyników on-line). System zawiera informacje o wynikach analiz danych próbek. W celu nadania uprawnień i uruchomienia systemu E-GATE należy się skontaktować z osobą wskazaną w § 8 umowy.
6. Zamawiający ~~wyraża zgodę~~/nie wyraża zgody na przekazywanie informacji o wynikach badań stanowiących przekroczenia wartości parametrycznych bezpośrednio do Państwowego Powiatowego lub Państwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego (zgodnie z § 10 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017, Dz. U. 2017r. poz. 2294).
 - a. Informacje o przekroczeniach będą przesyłane na adres mailowy PPIS: -
7. Zamawiający informuje, że zapis § 3 pkt 6 stosuje się do wszystkich wyników badań wody (dotyczy również zleceń dodatkowych), wykonywanych przez Wykonawcę w czasie trwania umowy tj. od dnia 02.01.2026 r. do dnia 31.12.2026 r. chyba, że Zamawiający wskaże w zleceniu inaczej.
8. Zamawiający zobowiązany jest do niezwłocznego informowania Wykonawcy (osoby wskazanej w § 8 Umowy) faxem lub e-mailem o wszelkich uszkodzeniach i brakach w istniejącej sieci monitoringowej uniemożliwiających prawidłowe pobranie próbki.
9. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania przedmiotu umowy wyłącznie w zleconym przez Zamawiającego zakresie wyszczególnionym w § 1 umowy oraz Załączniku nr 1 i 2 do umowy. Wykonawca nie bierze odpowiedzialności za zakres zlecany przez Zamawiającego będący przedmiotem niniejszej umowy.
10. Ceny jednostkowe przedstawione w Załączniku nr 1 dotyczą tylko i wyłącznie próbek ujętych w harmonogramie badań. Koszty pobierania i analizy próbek spoza harmonogramu będą określone indywidualnie, po zgłoszeniu zapotrzebowania, a usługa będzie realizowana po akceptacji wyceny przez Zamawiającego.

§ 4.

1. Wykonawca będzie pobierał i transportował do laboratorium próbki do badań we własnym zakresie.
2. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania Zamawiającemu wyników badań, w formie pisemnego sprawozdania zawierającego wyniki badań:
 - a. w terminie do 10 dni roboczych od daty poboru próbek w przypadku badań próbek wody objętych monitoringiem A, wody surowej, ścieków popłucznych,
 - b. W terminie do 21 dni roboczych w przypadku badań próbek wody objętych monitoringiem B,

§ 5.

1. Strony zgodnie ustalają częściowe odbiory przedmiotu umowy następujące po zakończeniu wykonania zleconych w danym okresie prac.
2. Sprawozdania, o których mowa w §4 ust.2 Wykonawca zobowiązany jest wykonać i przekazać Zamawiającemu w 1 egzemplarzu, w zależności od możliwości technicznych Wykonawcy w formie pisemnej lub elektronicznej, z podpisem cyfrowym. W przypadku przekazywania przez Wykonawcę sprawozdań w formie elektronicznej, Wykonawca zamieszczać będzie sprawozdania na

udostępnionym Zamawiającemu indywidualnym koncie (panelu), o dostępie do którego Zamawiający zostanie poinformowany osobnym pismem, lub przesyłać mailowo na wskazany przez Zamawiającego adres email: komunalny@inowlodz.pl

3. Zamawiający wyraża zgodę na przekazywanie mu sprawozdań w formie elektronicznej.
4. Strony zgodnie postanawiają, że prace uważa się za odebrane w przypadku niezgłoszenia przez Zamawiającego uwag i zastrzeżeń, stosownie do postanowień ust. 5.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo wniesienia uwag i umotywowanych zastrzeżeń do wykonanego przedmiotu umowy w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania danego sprawozdania. Niezgłoszenie przez Zamawiającego uwag i zastrzeżeń w tym terminie oznacza, iż przedmiot umowy wykonany został prawidłowo i zgodnie z niniejszą umową. W przypadku uznania przez Wykonawcę uwag i zastrzeżeń Zamawiającego za uzasadnione, Wykonawca wykona stosowne poprawki lub uzupełnienia nieodpłatnie w terminie uzgodnionym odrębnie przez Strony, nie dłuższym niż 14 dni roboczych.
6. Wszystkie uzupełnienia wykonywanego przedmiotu zamówienia, których konieczność wykonania wynika nie z winy Wykonawcy i wykracza poza zakres umowy, wykonane zostaną przez Wykonawcę odpłatnie, według uzgodnionej ceny i w uzgodnionym przez Strony terminie.

§ 6.

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy za wykonane prace należność wynikającą z wystawionych faktur VAT. Należność ustalona zostanie stosownie do zakresu wykonanych poborów próbek, badań i pomiarów w danym terminie.
2. Rachunek Wykonawcy, na który zostanie dokonana płatność jest subrachunkiem rachunku głównego znajdującego się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od 1 września 2019 przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa w ustawie o podatku od towarów i usług.
3. Ceny jednostkowe netto za poszczególne badania i pomiary określa Załącznik nr 1 do umowy.
4. Do cen netto Wykonawca doliczał będzie podatek VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
5. Łączna cena za wykonanie usługi nie przekroczy kwoty : **4 550,00 zł netto (5 596,50 zł brutto)**.
6. Zamawiający zastrzega, że w trakcie obowiązywania umowy ustalone ceny będące podstawą ustalenia wynagrodzenia nie ulegną zmianie.
7. Rozliczenie należności za wykonane prace następowało będzie sukcesywnie, każdorazowo po wykonaniu częściowym przedmiotu umowy w danym terminie realizacji.
8. Wykonawca będzie Zamawiającemu doręczał fakturę VAT wraz ze sprawozdaniem z badań.
9. Należność Wykonawcy za wykonane prace płatna będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze w terminie 14 dni od dnia wystawienia faktury VAT.
10. Za dzień zapłaty uważa się dzień uznania rachunku bankowego Wykonawcy.
11. W przypadku opóźnienia w płatności należnych kwot Zamawiający płacić będzie Wykonawcy odsetki ustawowe za opóźnienie. Odsetki naliczane będą od pierwszego dnia następującego po terminie płatności do dnia zapłaty włącznie.
12. Wykonawca ma prawo wstrzymania realizacji umowy, jeśli Zamawiający nie dokona w ciągu 30 dni od dnia wymagalności płatności jakiegokolwiek części wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy. W przypadku, gdy opóźnienie Zamawiającego przekroczy 60 dni Wykonawca ma prawo odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym. Prawo odstąpienia Wykonawca może zrealizować w terminie obowiązywania umowy.
13. Wstrzymanie przez Wykonawcę realizacji umowy, zgodnie z powyższym zapisem zwalnia Wykonawcę z odpowiedzialności za nieprawidłową realizację umowy. W szczególności Wykonawca zwolniony jest z odpowiedzialności, w tym zapłaty kar umownych, za opóźnienie w realizacji umowy.

14. Wykonawca oświadcza, że jest aktywnym podatnikiem VAT o numerze identyfikacyjnym NIP 5860005608
15. Zamawiający oświadcza, że jest aktywnym podatnikiem VAT o numerze identyfikacyjnym NIP 7732340615
16. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawiania faktur VAT bez jego podpisu.

§ 7.

1. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną:
 - a. za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego (obliczonego za prace zlecone do wykonania w danym terminie dotknięte zwłoką) za każdy dzień zwłoki,
 - b. za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego, obliczonego od wartości niezrealizowanej części umowy.
2. Zamawiający zobowiązany jest zapłacić Wykonawcy karę umowną:
 - a. za odstąpienie przez Wykonawcę od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 10% wynagrodzenia umownego, obliczonego od wartości niezrealizowanej części umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącenia kar umownych z przedłożonych do zapłaty faktur za dany okres.
4. Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań przewyższających kary umowne.

§ 8.

Osobami upoważnionymi do kontaktów w czasie trwania umowy są:

- 1) Po stronie Zamawiającego:

Jolanta Malej
tel.: 44 710 11 86, kom. 537 540 125
e-mail: komunalny@inowlodz.pl

Numer telefonu do powiadomień o ewentualnych przekroczeniach: 537 540 125

Adres mailowy do powiadomień o ewentualnych przekroczeniach:
komunalny@inowlodz.pl

- 2) Po stronie Wykonawcy:

Natalia Bulińska
tel. kom: 728 311 557, fax: 32 447 20 72
e-mail: natalia.bulinska@sgs.com

lub Biuro Obsługi Klienta
tel.: 32 449 25 00, fax: 32 447 20 72 e-mail: pl.envi@sgs.com

§ 9.

Wszelkie zmiany umowy, poza zmianami danych wskazanych w §8, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego oraz postanowienia Ogólnych Warunków Świadczenia Usług SGS dostępne na stronie www.sgs.pl.

2. Każda ze Stron oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1) danych osobowych osób, wskazanych w umowie, jako osoby kontaktowe lub odpowiedzialne za realizację poszczególnych zadań wynikających z umowy.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się zrealizować w imieniu drugiej Strony obowiązek informacyjny, wobec wskazanych przez siebie osób, o których mowa w ust. 2 powyżej, w tym poinformować je o udostępnieniu ich danych drugiej Stronie. Załącznik nr 3 stanowi Obowiązek informacyjny RODO SGS, który Zamawiający przekaze osobom, których dane osobowe zostały udostępnione Wykonawcy.

§ 11.

Ewentualne spory mogące powstać przy wykonywaniu niniejszej umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie przez właściwy rzeczowo i miejscowo sąd powszechny.

§ 12.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze otrzymuje zamawiający, a jeden egzemplarz wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

BURMISTRZ

Bogdan Kącki

.....
(Podpis i pieczęć Zamawiającego)
GMINA INOWŁÓDZ
pow. torunski, woj. łódzkie
ul. Spalska 2
97-215 Inowłódz
NIP 773-23-40-615

SKARBNIK GMINY

mgr Katarzyna Koch

WYKONAWCA

Tomasz Siedlaczek
Pełnomocnik

.....
(Podpis i pieczęć Wykonawcy)

SGS Polska Sp. z o. o.
02-305 Warszawa, Al. Jerozolimskie 146A
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. (32) 449 25 00
REGON: 000102172
-17-

Katarzyna Gruszka
Pełnomocnik

Załączniki

Nr 1 Oferta numer 25019339_00

Nr 2 Harmonogram badań z terminami realizacji

INSPEKTOR

Jolanta Malej

KIEROWNIK

Referat Usług Kierownik

Paweł Gągolewicz

KADCA PRAWNA

Beata Janik
NIP: 14.10.222

